

## Condizioni generali di vendita

**Queste condiz. gen. di vendita si applicano a tutte le forniture effettuate da Kvadrat ed hanno lo scopo di illustrare le condiz. praticate da Kvadrat per la vendita dei prodotti (di seguito "Prodotti") oltre a quanto disposto per legge in Danimarca.**

### Fondamento giuridico

Sostanzialmente tutte le forniture effettuate da Kvadrat sono regolate dalla legge danese sulla compravendita, ad eccezione delle condizioni descritte qui di seguito o dei singoli accordi scritti. Salvo conferma scritta da parte di Kvadrat, non si accettano speciali condizioni stabilite dal compratore prima o dopo la conferma d'ordine.

Le offerte di Kvadrat sono vincolanti solo previa accettazione del compratore e conferma d'ordine di Kvadrat. Le offerte di Kvadrat hanno validità di 90 gg. La conferma d'ordine e le presenti condiz. gen. rappresentano il contratto di acquisto tra compratore e Kvadrat.

Tutti i prezzi indicati da Kvadrat si basano sulle presenti condiz. gen. di vendita e rispecchiano le limitazioni degli obblighi di Kvadrat. Se il compratore desidera acquistare da Kvadrat a condizioni diverse da quelle qui esposte, si potrà stipulare un accordo specifico e Kvadrat potrà rivedere i prezzi in base alle nuove condizioni.

### Prezzo d'acquisto

Il prezzo dei Prodotti è indicato sulla conferma d'ordine e s'intende IVA ed altre imposte escluse. In caso di mancata indicazione del prezzo sulla conf. d'ordine, si applicano i prezzi vigenti il giorno della consegna. Kvadrat è tuttavia in diritto di regolare il prezzo d'acquisto se le spese di produz. complessive dell'impresa sono cresciute a causa di circostanze impreviste quali aumento dei prezzi delle materie prime, imposte e tasse, ecc.

### Consegna

Le condizioni e/o le clausole di consegna concordate dovranno essere interpretate in conformità agli INCOTERMS in vigore al momento della compravendita. In mancanza di specifici accordi, la consegna sarà ex works (franco fabbrica). Kvadrat provvede alla spedizione e ne decide le modalità. La spedizione avviene a spese del compratore ed a suo rischio e pericolo, salvo specifici accordi.

### Obbligo di verifica e reclamo

Al ricevimento dei Prodotti, il compratore ha il dovere di verificarli accuratamente e segnalare e descrivere tempestivamente entro 8 gg. dal ricevimento i difetti constatati o constatabili. Trascorso il detto termine, il compratore non può far valere difetti che avrebbero dovuto essere constatati alla suddetta verifica.

### Modalità di pagamento

Le condizioni di pagamento di Kvadrat sono 30 gg. d.f., salvo specifico accordo indicato sulla fattura. In caso di ritardo nel pagamento, cioè oltre 30 gg. dalla data di scadenza indicata sulla fattura, verranno calcolati interessi moratori come previsto dalla legge danese, cioè al tasso stabilito dalla banca nazionale danese + 1% al mese.

### Riserva di proprietà

Entro i limiti stabiliti dalla legge in materia, i Prodotti consegnati restano di proprietà di Kvadrat fino al pagamento integrale del prezzo.

### Conformità dei prodotti alle specifiche

Kvadrat garantisce la conformità dei Prodotti alle specifiche indicate nella conferma d'ordine, entro i limiti delle normali tolleranze comunemente accettate nel ramo. Kvadrat non garantisce che i Prodotti siano adatti a scopi specifici, a meno che il compratore ne abbia fatto espressamente richiesta sull'ordine e che Kvadrat l'abbia indicato nella conferma d'ordine.

### Responsabilità per la consulenza prestata

I consigli di Kvadrat sull'uso dei prodotti per specifici compiti hanno esclusivamente valore orientativo. Poiché l'uso dei Prodotti da parte del compratore esula dal controllo di Kvadrat, si declina ogni responsabilità sull'uso che il compratore fa dei Prodotti. Inoltre, Kvadrat non è responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso non corretto o inconsueto dei Prodotti da parte del compratore.

### Commercializzazione

Qualsiasi riferimento a Kvadrat ed ai suoi Prodotti volto a commercializzare i propri prodotti è solo ammesso previo permesso scritto da parte di Kvadrat.

### Responsabilità per vizi, difetti e ritardi

In conformità alle nostre norme di qualità ed alle istruzioni tecniche, ci adoperiamo per fornire puntualmente prodotti di prima qualità a tutti i nostri clienti.

Kvadrat declina quindi ogni responsabilità per danni e perdite indiretti, ivi comprese perdite per fermi di produzione, mancato guadagno, perdite dovute a perturbazioni del mercato o altre perdite di attività, nonostante tali danni e perdite possano essere addebitati a Kvadrat.

La responsabilità di Kvadrat per vizi e difetti è limitata a 12 mesi dalla data di consegna.

Kvadrat non risponde dei difetti dovuti a trasporto, deposito, trattamento errato o negligenza operati da terzi.

### Responsabilità del produttore

Kvadrat è responsabile dei danni causati da difetti dei Prodotti in base alla legge danese sulla responsabilità del produttore ed alle usanze in proposito.

Kvadrat non risponde di alcun danno attribuibile ad un uso non corretto o inconsueto dei Prodotti. Kvadrat non accetta alcun reclamo per Wall covering se non sono state usate e seguite le istruzioni "Installation Guide line / 05/07". Inoltre Kvadrat non è responsabile per danni a cose mobili o immobili, a meno che Kvadrat non sia colpevole di negligenza grave.

In caso di responsabilità dovuta a quanto sopra, sono esclusi i danni dovuti a fermo di produzione, perdite di tempo o simili danni indiretti. Salvo specifici accordi scritti, la responsabilità per danni alle cose è limitata a DKK 2.500.000 per ogni evento o serie di eventi derivanti dalla stessa fornitura.

Nel caso in cui una terza persona presenti al compratore richieste di risarcimento in base alle norme sulla responsabilità del produttore, il compratore deve darne immediata comunicazione a Kvadrat. Il compratore è tenuto a manlevare Kvadrat della responsabilità nella misura in cui la richiesta presentata da terzi ecceda il succitato limite di risarcimento.

Kvadrat e il compratore hanno l'obbligo reciproco di comparire in giudizio innanzi al tribunale in un'eventuale causa di risarcimento presentata nei loro confronti per un preteso danno causato dai Prodotti. I rapporti reciproci tra Kvadrat e il compratore sono regolati dalla legislazione danese. Vedere inoltre qui di seguito "Legge applicabile" e "Foro competente".

### Clausola di forza maggiore

Né il compratore, né Kvadrat in veste di fornitore possono influire su eventi imprevedibili. Di conseguenza nessuno dei due può essere responsabile dell'inadempimento del contratto dovuto a cause di forza maggiore. Questo vale tuttavia nella misura e per l'intero periodo in cui le cause di forza maggiore impediscono ad ambo le parti di adempiere agli obblighi del presente accordo. I seguenti eventi esonerano da responsabilità sia Kvadrat che il compratore qualora l'adempimento degli obblighi contrattuali sia da essi ostacolato o reso irragionevolmente oneroso: conflitti sul mercato del lavoro ed altri eventi imprevedibili come incendi, guerre, mobilitazioni o chiamate alle armi della stessa entità, requisizioni, sequestri, modifiche di regolamenti, restrizioni valutarie, sommosse ed insurrezioni, mancanza di mezzi di trasporto e di materiale, restrizioni energetiche e simili, oltre a vizi o ritardi nelle consegne da parte di subfornitori dovuti ad ognuno degli eventi qui sopra elencati.

### Legge applicabile

Eventuali controversie insorte in occasione di forniture effettuate da Kvadrat sono regolate dalla legge danese. Le norme danesi sui rapporti commerciali internazionali e la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale dei Beni (CISG) non sono applicabili alle forniture effettuate da Kvadrat.

### Foro competente

Per eventuali controversie su forniture effettuate da Kvadrat il foro competente è il tribunale marittimo e commerciale di Copenaghen (Sø- og Handelsretten i København) come prima istanza.

# kvadrat

Per ulteriori informazioni in merito contattare

T +45 89531866 F +45 89531800 [www.kvadrat.dk](http://www.kvadrat.dk)